



NEUMATICOS VALLE GRANDE S.A.

Av. Alvear E. 770 - Tel. 0625-2067
(5620) Gral. Alvear (Mza.).

Av. Mitre 1515 - Tel. 0627-21750
(5600) San Rafael (Mza.).

Pedro B. Palacios 1186
Tel. 061-241402 (5500) Mendoza

Plumerillo 156 - Tel. 0954-31959
Santa Rosa (La Pampa).

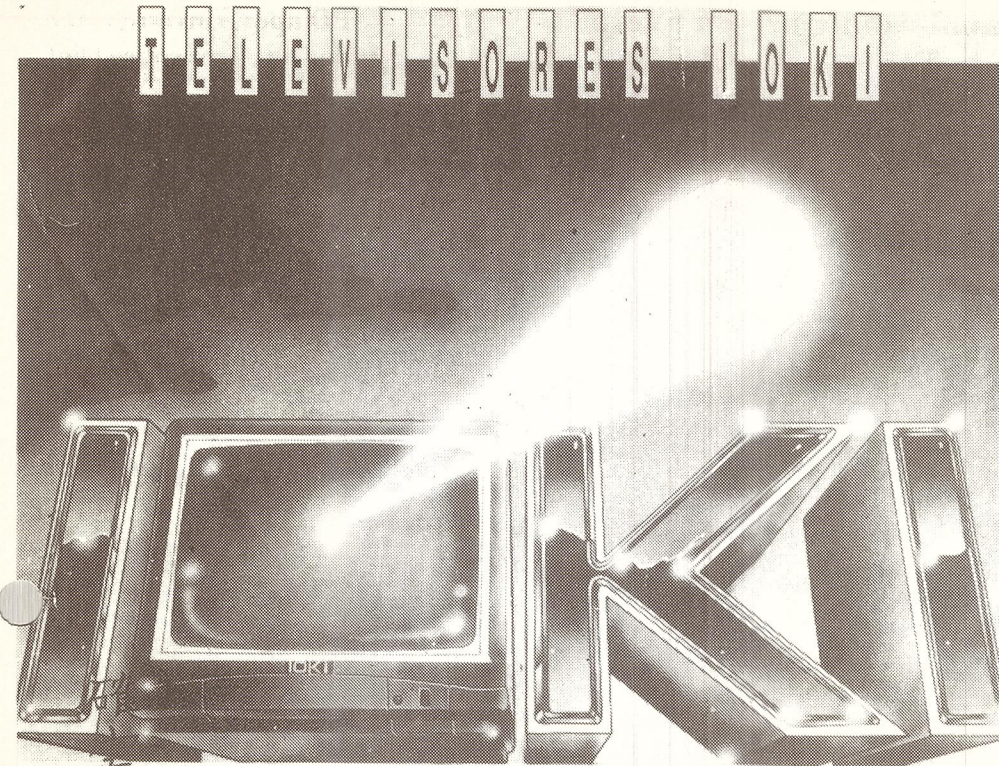


SAN LORENZO 388
TEL. 263832 - VILLA NUEVA
GLEN. - MENDOZA.

CARPAS ESTRUCTURALES PARA FIESTAS



CARPAS PARA
TRANSPORTE,
COSECHA,
CAMPING,
CUADRILLAS,
PILETAS,
LONAS EN GENERAL,
TOLDOS Y
CORTINAS



天
な
映
像

LA IMAGEN REAL. PUNTO POR PUNTO

Ahora en Argentina.
Televisores IOKI.
Máxima resolución de pantalla.
Imagen real. Punto por punto.
La nueva era de la televisión.
Disfrútela hoy, en el living de su casa.

- Excelente definición.
- Sintonizador fino automático.
- Color natural.
- Control automático de color.
- Control remoto infrarrojo.
- Memoria para 83 canales CATV-READY.
- Trínorma (PAL N, M, NTSC).
- Indicaciones en pantalla.
- Reloj de encendido.
- Calidad y diseño

**COMPRE BUENO.
COMPRE UNA SOLA VEZ.**

IOKI®

LA LINEA DE PRODUCTOS DEL HOGAR MODERNO



IOKI. FABRICA: IOKI DE NKI (JAPAN) LTD. DISTRIBUYE EN ARGENTINA Y SUDAMERICA
BERNARDO DE YRIGOYEN 10 GRAL. ALVEAR-MENDOZA-TEL. (0625) 2609 • 9 DE JULIO 1058-4º PISO OF. 1-CDAD-MZA. - TEL. 292264

DI PAOLO MUEBLES



- CALIDAD,
CONFORT Y
ECONOMIA EN
- MUEBLES
 - ARTICULOS DEL
HOGAR
 - CAMPING
 - AUDIO
 - ELECTRODOMESTICOS
 - RODADOS.

**¡ LO MEJOR DE TODO
Y DE TODO LO MEJOR !**

**LIBERTADOR NORTE 347 - TELEFONO 0625-3379
GENERAL ALVEAR - MENDOZA**

**PRODUCTOS
Cayfar**

DULCES Y MERMELADAS: LOS HUAPES S.R.L.
 Administración y Ventas: San Carlos 1550
 Tel. 92-0691/992-0122 (1424) Capital Federal
 Fábrica: Emilio Civi 450 - Tel. 90
 (5634) Bowen-Mendoza

FERIA EXPOSICION DEL TERNERO MENDOCINO 21 AL 25 DE MAYO DE 1992 GENERAL ALVEAR - MENDOZA



ORGANIZAN:
CAMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA, AGRICULTURA
Y GANADERIA DE GENERAL ALVEAR
MUNICIPALIDAD DE GENERAL ALVEAR

AUSPICIAN:
GOBIERNO DE MENDOZA
MINISTERIO DE ECONOMIA
DIRECCION DE GANADERIA

Entre todos, proyectando la ganadería de Mendoza al país

MAYO

22
al
25

1992

PROGRAMA OFICIAL DE ACTOS

11ª FERIA EXPOSICION DEL TERNERO MENDOCINO GENERAL ALVEAR - MENDOZA

JUEVES 21

- 08.00 Comienza la Reunión Bilateral Argentino-Chilena sobre programas de Sanidad Animal, con representantes de SENASA de Argentina, SAG de Chile y provincias ganaderas que componen el Area Cordillera Central.
- 12.30 Visita de los participantes a un establecimiento de engorde intensivo bajo riego.
- 15.00 Se habilita el ingreso de los lotes de hacienda participantes de la muestra a las instalaciones de la feria.

VIERNES 22

- 08.00 Continúa el ingreso de hacienda al predio ferial. Se inicia la labor del Jurado, con la participación de alumnos de las Escuelas Agrotécnicas de la provincia.
- 09.00 Visita de inspección a las barreras sanitarias instaladas en el departamento.
- 13.00 Visita a un establecimiento ganadero de la zona. Almuerzo.
- 16.00 Continúa sesionando la Reunión Bilateral Argentino-Chilena.
- 20.30 Acto de inauguración de la Feria Exposición Comercial, Industrial y Artesanal en el predio de Petrolera Alvear SRL en Ruta 188.
- 21.30 Noche inaugural de los Espectáculos Artísticos en las carpas. Habilitación de cantinas con comidas típicas y vinos de la zona.

SABADO 23

- 09.00 Cierre de la actividad del Jurado en la muestra ganadera.
- 09.30 Anuncio oficial de los lotes de terneros premiados.
- 10.00 Apertura de la segunda jornada en la Feria Exposición - Muestra y venta de productos.
- 11.00 Inauguración oficial de la XI Feria Exposición del Ternero Mendocino en el predio de la Sociedad Ganaderos de Gral. Alvear. Presencia de autoridades nacionales, provinciales y municipales. Palabras a cargo de un representante de los productores ganaderos, del Director de Ganadería de la Provincia y de un representante de SENASA. Recorrida por los corrales.



Las lluvias de primavera que tuvieron una frecuencia inusitada en la región mejoraron el estado de los campos y permitieron contar con pasturas abundantes en el momento justo. Eso, en el decir de los entendidos, ha hecho posible lograr rodeos de significativa calidad y poder presentar en la FERIA lotes excepcionales por parte de los productores participantes.

LOS PREMIOS DE LA 10ª FERIA EXPOSICION

★ RAZA ABERDEEN ANGUS (MACHOS)

- | | |
|------------------------------------|------------------------------|
| 1er. premio JOSE ALBERTO LABAY. | Establecimiento El Facón. |
| 2º premio PEDRO LOPEZ E HIJOS S.A. | Campo Don Pedro. |
| 1ª mención NELSON CALTABIANO. | Establecimiento Don Humberto |
| 2ª mención BRUNI HNOS. | Estancia San Marcos. |
| 3ª mención CARLOS DI PAOLO. | Establecimiento El Retamo. |

★ RAZA ABERDEEN ANGUS (HEMBRAS)

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------|
| 1er. premio JOSE ALBERTO LABAY. | Establecimiento El Facón. |
| 2º premio BRUNI HNOS. | Estancia San Marcos. |
| 1ª mención ALFREDO MACCARINI. | Establecimiento La Guldea. |
| 2ª mención PEDRO LOPEZ E HIJOS S.A. | Campo Don Pedro. |

★ RAZA HEREFORD (MACHOS)

- | | |
|-------------------------------------|------------------|
| 1ª mención PEDRO LOPEZ E HIJOS S.A. | Campo Don Pedro. |
|-------------------------------------|------------------|

★ RAZA HEREFORD (HEMBRAS)

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1er. premio LORENZO MARTINEZ AVILA. | Establecimiento Martínez Avila. |
|-------------------------------------|---------------------------------|

★ CRUZA INDUSTRIAL (MACHOS)

- | | |
|--------------------------------------|------------------|
| 1er. premio PEDRO LOPEZ E HIJOS S.A. | Campo Don Pedro. |
|--------------------------------------|------------------|

★ CRUZA INDICA (MACHOS)

- | | |
|-------------|--------------------------|
| 1er. premio | Establecimiento El Dulce |
|-------------|--------------------------|

LOS PROTAGONISTAS DE LA 11ª FERIA EXPOSICION

- El jurado de la muestra ganadera —como todos los años— es responsabilidad de ERNESTO SANTAMARINA, de Buenos Aires.
- La coordinación general está a cargo de JORGE BELTRAMONE.
- Todo lo relacionado a la Exposición Industrial, Comercial y Artesanal está bajo la dirección del Prof. Carlos V. Ríos.
- Los rematadores oficiales son: AROLDO S. FORTUNA S.A. de Mataldi, Prov. de Córdoba.
- Las carpas estructurales son de: COBERTURAS HUIJA, de Guaymallén, Mza.
- Animación y conducción de los espectáculos: LUIS ALBERTO SANCHEZ MARIN.
- El sonido, en todos los actos y espectáculos estará a cargo de: DANIEL ALSINA, de la ciudad de Mendoza.
- Animación de la jineteada: JORGE ALBERTO SOCCODATO.
- Colaboradores y controles: GRUPO SCOUT SAN JOSE.
- Servicio de Cantinas y Almuerzo Oficial: BELGRANO CLUB DE SAN RAFAEL.
- Trabajos de acondicionamiento e infraestructura: SECRETARIA DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS DE LA MUNICIPALIDAD - Empleados y Obreros de la Comuna.
- Colaboran: Dirección de Cultura, Dirección de turismo, Secretaría de Prensa y Difusión y Ceremonial y Protocolo de la Municipalidad de Gral. Alvear.
- Organización Ejecutiva: COMISION ESPECIFICA DE GANADERIA, MIEMBROS DE LA MESA DIRECTIVA, COLABORADORES Y ALLEGADOS DE LA CAMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA, AGRICULTURA Y GANADERIA DE GENERAL ALVEAR.
- EL ESPECIAL RECONOCIMIENTO POR LA IMPORTANTE Y DESINTERESADA COLABORACION DE PETROLERA ALVEAR S.R.L. Y SOCIEDAD DE REMATES GANADEROS DE GRAL. ALVEAR S.A.



MARIA CLAUDIA JUIZ, representando al departamento de San Rafael se consagró la noche del sábado 11 de mayo de 1991 segunda REINA PROVINCIAL DE LA GANADERIA. Sucedió a Stella Maris Montoya y recibe (en la nota gráfica que ilustra esta página) los atributos de su reinado de manos de la Reina Nacional de la Vendimia, Patricia Ceconato. Una fiesta magnífica la de esa noche, a la que la torrencial lluvia que cayó sobre la ciudad no pudo amortiguar el entusiasmo y la participación de la gente. Este año, con la presencia de reinas que representarán a los departamentos ganaderos de Mendoza, se elegirá la sucesora de María Claudia.



LA GANADERIA, UNA REALIDAD CONTUNDENTE

Años atrás, definíamos a la ganadería como una de las actividades económicas a potenciar en nuestra provincia. Hoy, y al cabo de una tarea compartida por los productores y el gobierno, comienza a ser una realidad contundente construida sobre hechos que nos planteamos en conjunto como plan de trabajo para el sector.

Hace un año inauguramos la Barrera Provincial de Control Integral, como un elemento esencial dentro del Plan Provincial contra la fiebre aftosa.

Hoy esto es ya un éxito comprobado, basado en el gran apoyo y participación de los productores mendocinos. Tanto es así que nuestro programa ha logrado el reconocimiento nacional. Su estructura y funcionamiento ha servido de ejemplo para tres provincias hermanas, que hoy lo han imitado.

La estructura de la Barrera Provincial de Control Integral, iniciada con la lucha contra la aftosa, ha servido como soporte para satisfacer otras necesidades vitales de Mendoza, como los controles contra la mosca del Mediterráneo, de minería, de recursos naturales renovables y otros.

HACIA EL FUTURO

Pero, en la medida en que hemos avanzado en sanidad, queremos comenzar el camino que nos conduzca al mejoramiento de la producción. Por ello, a partir de setiembre, iniciaremos el "Plan Toro", que permitirá mejorar paulatinamente nuestra producción de terneros.

En ese marco, reimpulsaremos los créditos destinados a la incorporación de vientres para la producción provincial.

Con esto pretendemos continuar afianzando la ganadería de cría. Esa será la base que nos permitirá crecer incrementando el aprovechamiento de recrias y engorde bajo riego.

En esta Fiesta del Ternero, entregamos la primera máquina de Vialidad para que sirva, a los objetivos y necesidades del sistema del consorcio ganadero, que nuevamente cuenta con el apoyo y la participación de ustedes, los productores ganaderos.

Lic. RODOLFO GABRIELLI
Gobernador de Mendoza.

Durante los días de la *Feria Exposición del Ternero Mendocino* reviviremos un acontecimiento que identifica el esfuerzo y la voluntad de todo un departamento, que desde siempre ha brindado a la actividad ganadera un rol preponderante.

Para quienes mejoraron sus planteles, modernizaron sus instalaciones y ampliaron las áreas de explotación, quiero hacerles llegar mis felicitaciones, ya que de esta manera podremos seguir trabajando en los objetivos de una ganadería en desarrollo para nuestro departamento, que planifica un futuro mejor.

Quiero agradecer, en nombre mío y de todo el pueblo de Gral. Alvear la presencia de expositores y turistas que nos visitan, deseándoles feliz estadía en este sur mendocino que vive, en esta ocasión el entusiasmo de su acontecimiento más destacado.

Ing. JUAN CARLOS DE PAOLO
Intendente Municipal.



CUATRO NOCHES DE DANZAS, CANTO Y GUITARRA EN LA FERIA EXPOSICION DEL TERNERO MENDOCINO

Este es el detalle de un desfile realmente espectacular de artistas locales, de la provincia y del país que brindarán en distintas noches las virtudes de sus danzas, su música y su canto.

VIERNES 22 DE MAYO

Academia de Danzas Tradicionalistas La Carreta.
Carlos Hernández Nieto (solista local).
Los Trovadores de Cuyo (canto cuyano).
El Chango Acosta Villafañe (humor).
Alberto Merlo (solista, canto surero).
Los Manseros Santiagueños (expresión de la música y el canto norteño).

SABADO 23 DE MAYO

Academia de Danzas Nativas El Palenque.
Duo Andrada-Flores (canto cuyano).
Jorge Marziali (solista).
El Turco Ana (humor).
La Chacarera Santiagueña (canto y música del norte).
Los Tucu Tucu (la representatividad del canto nacional).

DOMINGO 24 DE MAYO

Ballet Folklórico Atuel, dirigido por Norma y Patricio Quiroga.
Pocho Sosa (solista).
Talquenca-Vargas (dúo, canto cuyano).
Rubén Darío (humor).
Los Quilla Huasi.
Los Cantores del Alba.

LUNES 25 DE MAYO

Música y canciones del país y del mundo con:
Walter Páez.
Tonio Contreras.
Jorge Marziali.

Todo este programa artístico se desarrollará en el escenario preparado en la carpa de 1.500 metros cuadrados, donde funcionará un completo servicio de cantina-comedor.



Los Tucu Tucu. Actuaron en 1990 y acaparon todos los aplausos. Vuelven este año y seguramente concentrarán el afecto de la gente. Actuarán el sábado 23 de mayo.



Los Quilla Huasi. Toda una tradición de un nombre que se proyecta en más de 30 años de éxitos. Actuarán el domingo 24 de mayo.



Los Cantores del Alba. Embajadores del canto argentino por todo el mundo. Llegan a Gral. Alvear para actuar la noche del 25 de Mayo.

Chacarera Santiagueña.

Lo mejor del folklore norteño.

El sábado 23, noche muy especial, en que se elegirá la Reina de la Ganadería, actuará este conjunto festivalero por excelencia.



El Chango Acosta Villafañe.

Cada noche de la fiesta tendrá su cuota de humor. El viernes 22 estará este santiagueño que con su simpatía promoverá la risa y el regocijo de todos.



Alberto Merlo. Por primera vez se presentará este cultor de la música "surera" expresión de la llanura pampeana. Actuará en la noche de apertura, el viernes 22.

EL FESTIVAL DE DOMA Y JINETEADA

En esta XI edición de la Feria Exposición del Ternerero Mendocino no faltará —como todos los años— el Festival de Doma y Jineteada, espectáculo inamovible en la programación y que tiene siempre el renovado entusiasmo de un público multitudinario que sigue con interés la tarea de jinetes y tropillas.

Precisamente habrá en esta oportunidad una renovación en los protagonistas con la presencia de las tropillas "Los Salvajes" de Alaines y Borgarelo, de la localidad pampeana de Caleufú, la de "Carlos Reale" de Colonia Barón y la "Escuela Gaucha" de Arrigone

Hnos., de Arata, también de La Pampa.

Entre los jinetes invitados están Alfredo Ramos y Carlos Reale, campeones pampeanos en clinas y en bastos, que representarán a su provincia en el Festival Nacional de Jesús María, en enero de 1993.

La animación correrá por cuenta del payador Jorge Alberto Soccodato y la actividad comenzará a las 10 de la mañana del día 25 de Mayo, prolongándose hasta las 17 hs. en forma ininterrumpida. El total de premios instituidos alcanza a los 1.500 pesos.

UNA EXPOSICION COMERCIAL, INDUSTRIAL Y ARTESANAL "CON TODO"

Paralelamente a la muestra ganadera, la doma, el remate y los fogones con actuaciones artísticas, la ex-

posición conforma otro de los fundamentales atractivos de este gran evento anual en Gral. Alvear.



Feria Exposición del '91: El actual gobernador, Rodolfo Gabrielli (entonces Ministro de Economía), acompañado por dos "ex", José O. Bordón y Moisés Juri, desata la Cinta Argentina que habilita oficialmente la muestra ganadera. Observan el presidente de la Cámara Juan Carlos Raimondi, el director de Ganadería Horacio Martínez Ghio y el entonces ministro (hoy diputado nacional) Juan González Gaviola.

En esta ocasión se han ampliado los espacios, se han construido sanitarios (para comodidad de los miles de visitantes que la recorren en los cuatro días) y se habilitará un sector de juegos para chicos.

Es objetivo prioritario de los organizadores contar con la presencia de expositores vinculados a la agroindustria, dada la relevancia que tiene la actividad en la zona.

No obstante ello el comercio tendrá también su ubicación preferencial: hay firmas locales y foráneas que participan todos los años y en materia de artesanías se ha procurado contar con la asistencia de destacados especialistas en ese tipo de labores.

También se habilitará un sector interno del predio, antes utilizado como playa de estacionamiento, para que se ubiquen todos los vendedores ambulantes, aquéllos que son parte del espectáculo mismo y que levantan sus "kioscos" a orillas de la ruta. Este año tendrán más comodidades en el interior de la "expo".

PROGRAMA OFICIAL DE ACTOS

- 15.00 Remate de la hacienda embretada.
- 16.00 Inauguración oficial del Primer Encuentro Regional de Cultura en dependencias de la Feria Exposición, con representaciones de San Rafael, Malargüe y Gral. Alvear.
- 17.30 Lectura de conclusiones de la Reunión Bilateral y firma de acuerdos.
- 18.00 Reunión con representantes de la Sociedad Rural Argentina, Confederación Rural, CONINAGRO, organismos de la provincia y delegaciones y entidades invitadas para el tratamiento de temas vinculados a Sanidad Animal.
- 19.00 Cierre de la Reunión Bilateral a cargo del Dr. Bernardo Cané, administrador general de SENASA y del Lic. Rodolfo Gabrielli, Gobernador de Mendoza.
- 21.00 Segunda noche de espectáculos artísticos en las carpas (programa aparte).
Elección de la Reina Provincial de la Ganadería.

DOMINGO 24

- 10.00 Apertura de la 3ª Jornada en la Feria Exposición - Muestra y venta de productos.
- 10.30 En el predio ferial, Juegos de destreza criolla, a cargo de Centros Tradicionalistas - Funcionan cantinas con comidas típicas.
- 13.00 Almuerzo oficial (en las carpas).
Entrega de premios a los productores ganaderos.
Discursos a cargo del Presidente de la Cámara, Sr. Intendente Municipal y Sr. Gobernador de la Provincia.
Sorteo y entrega del premio consignado en el bono de contribución.
- 14.00 Continúan en el predio ferial los Juegos de destreza criolla.
- 21.00 Tercera noche de espectáculos artísticos (programa aparte)
En su transcurso se dará a conocer el resultado del concurso "Buscando la Tonada Identificatoria del Festival", interpretación de la misma y entrega del premio.

LUNES 25

- 09.30 Acto oficial conmemorativo del Día de la Patria, en la plaza C.M. de Alvear.
- 10.00 En el predio de la Feria Ganadera comienza el espectáculo de Jineteada que se prolongará durante todo el día. Se habilitarán cantinas con comidas típicas. El detalle de las tropillas y domadores se destaca en otro lugar de esta misma revista.
En la Feria Exposición se habilita la jornada de clausura de las muestras comerciales, industriales y artesanales, con venta de productos.
- 10.30 En Avda. Alvear Oeste, desfile de comunidades educativas, academias de danzas y centros tradicionalistas.
- 19.00 Noche de clausura de los espectáculos artísticos. Jornada dedicada a la juventud, con participación de grupos musicales de establecimientos educacionales y la actuación de artistas invitados.

MAYO

22
al
25

1992